TOP-MOUNT REFRIGERATOR OWNER'S MANUAL
MANUEL D'UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR AVEC CONGÉLATEUR EN HAUT

Table of Contents/Table des matières

REFRIGERATOR SAFETY **2**
Proper Disposal of Your Old Refrigerator 2
MAINTENANCE AND CARE **3**
Cleaning 3
Vacation and Moving Care 3
INSTALLATION INSTRUCTIONS **3**
Unpack the Refrigerator 3
Location Requirements 3
Electrical Requirements 4
DOOR REMOVAL & REVERSAL **4**
Remove Doors and Hinges 4
WATER SUPPLY CONNECTION **6**
Connection Steps: 6
ICE MAKER (OPTIONAL) **6**
CONTROLS AND SETTINGS **7**
STORAGE FEATURES **7**
Shelves and Door Bins 7
Crisper Humidity Control 8
Frozen Food Storage Guide 8
Meat Storage Guide 8
CARE AND CLEANING GUIDE **8**
TROUBLESHOOTING **8**
WARRANTY AND CUSTOMER SUPPORT **9**

SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR **10**
Mise au rebut appropriée de votre ancien réfrigérateur 10
ENTRETIEN ET NETTOYAGE **10**
Nettoyage 11
Entretien pour les vacances et le déménagement 11
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION **11**
Déballage du réfrigérateur 11
Exigences d'emplacement 12
Spécifications électriques 12
RETRAIT ET INVERSION DES PORTES **12**
Retrait des portes et des charnières 13
RACCORDEMENT À L'ALIMENTATION EN EAU **14**
Étapes de raccordement : 14
MACHINE À GLAÇONS (OPTIONNEL) **15**
COMMANDES ET RÉGLAGES **16**
CARACTÉRISTIQUES DE RANGEMENT **16**
Tablettes et bacs de porte 16
Commande d'humidité du bac à légumes 16
Guide de conservation des aliments surgelés 16
Guide de conservation de la viande 16
GUIDE D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE **17**
DÉPANNAGE **17**
GARANTIE ET SOUTIEN À LA CLIENTÈLE **20**

REFRIGERATOR SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.

This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING." These words mean:

⚠DANGER — **You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.**

⚠WARNING — **You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.**

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using your appliance, follow basic precautions, including the following:

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Do not use an extension cord.
- If power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Connect to potable water supply only.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices, and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels, and other residential-type environments; bed and breakfast-type environments; and catering and similar non-retail applications.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- Do not use replacement parts that have not been recommended by the manufacturer (e.g., parts made at home using a 3D printer).
- Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Proper Disposal of Your Old Refrigerator

WARNING: **Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:**

■ Take off the doors.

■ Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

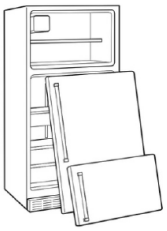
⚠WARNING

Suffocation Hazard

Remove doors or lid from your old appliance.

Failure to do so can result in death or brain damage.

IMPORTANT: Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned refrigerators are still dangerous, even if they will sit for "just a few days." If you are getting rid of your old refrigerator, please follow these instructions to help prevent accidents.



Important information to know about disposal of refrigerants: Dispose of the refrigerator in accordance with federal and local regulations. Refrigerants must be evacuated by a licensed, EPA-certified refrigerant technician in accordance with established procedures.

A Note for Québec, Canada Consumers Only Regarding Spare Parts, Repair Services, and Information Necessary for Repair or Maintenance (pursuant to s. 39 of the *Consumer Protection Act*).

Please be advised that in accordance with sections 79.18 to 79.20 of the *Regulation respecting the application of the Consumer Protection Act*, Whirlpool Canada LP (including our brands Whirlpool, Maytag, KitchenAid, Amana, Inglis, Gladiator, and JennAir) does not guarantee the availability of replacement parts, repair services, or specific repair manuals for every product we manufacture or sell. At Whirlpool Canada, our dedication is to ensure your appliances continue to operate efficiently.

For our major appliances, we offer comprehensive warranty support which encompasses maintaining stock of replacement parts and providing repairs through our extensive service network. Additionally, our Service and Support Owners Center offers valuable resources to help you optimize your appliance's daily performance.To learn more, please visit the "Service & Support" section on our brand websites or call us at 1-800-807-6777.

MAINTENANCE AND CARE

Cleaning

⚠WARNING



Explosion Hazard

Risk of Fire or Explosion.

Flammable Refrigerant Used.

Do Not Use Mechanical Devices to Defrost Refrigerator.

Do Not Puncture Refrigerant Tubing.

Both the refrigerator and freezer sections defrost automatically. However, we recommend cleaning both sections monthly to prevent odor buildup. Wipe up spills immediately.

- Preparation: Unplug the refrigerator or disconnect the power source before cleaning.
- Interior Cleaning: Wash removable parts and interior surfaces with a clean sponge or soft cloth and mild detergent in warm water. Do not use abrasive or harsh cleaners (e.g., window sprays, scouring powders, flammable fluids, bleaches) on interior or exterior surfaces.
- Exterior Cleaning (Painted Metal): Wash with a clean, soft cloth or sponge and mild detergent in warm water. Rinse and dry immediately to avoid water spots.

Vacation and Moving Care

If you leave the refrigerator on while away:

1. Consume any perishables.
2. If equipped with an automatic ice maker, turn off the water supply valve. *Failure to do so could result in property damage from undetected leaks.*
3. Turn off the ice maker and empty the ice bin.

If you turn off the refrigerator before leaving:

4. Remove all food.
5. Turn off the water supply to the ice maker at least one day ahead of time. Once the final load of ice drops, turn the ice maker off.
6. Clean, wipe, and dry the interior thoroughly.
7. Tape rubber or wood blocks to the tops of the doors to prop them open, ensuring air circulation and preventing mold and odor buildup.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

⚠WARNING

Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install or uninstall appliance.

Failure to do so can result in back or other injury.

Use two or more people to move, install, or uninstall the appliance. Failure to do so can result in severe injuries.

Unpack the Refrigerator

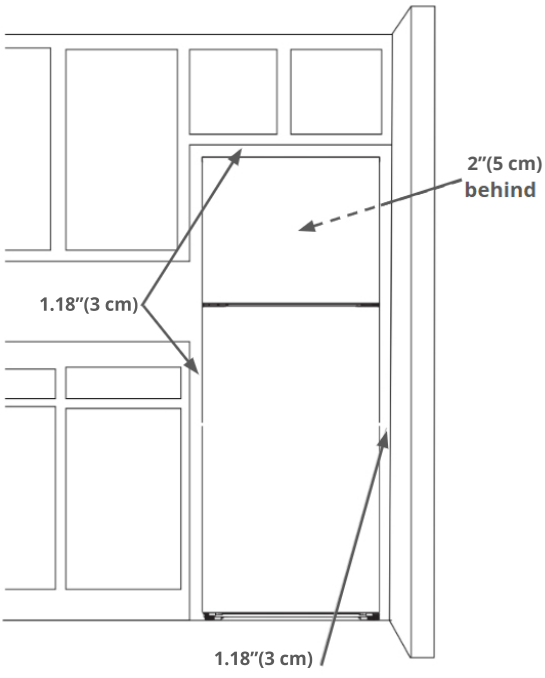
Remove the Packaging

Remove all tape and glue residue before operating the unit. Use a small amount of liquid dish soap and warm water.

NOTE: Do not use sharp instruments, rubbing alcohol, or abrasive cleaners, as these will permanently damage the finish.

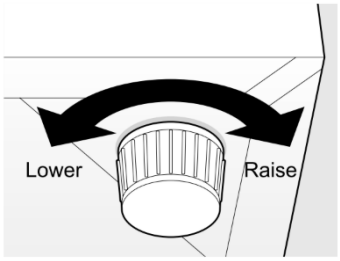
Location Requirements

IMPORTANT: To ensure proper ventilation, allow a minimum of 1.18" (3 cm) of space on each side, at the top, and 2" (5 cm) behind the refrigerator. If placing the unit with the hinge side against a wall, allow additional space for the door to open fully.



NOTE: The unit is designed for indoor household and covered indoor garage use with an opening range of 38°F (3°C) to 110°F (110°C). It operates optimally in ambient temperatures between 61°F (16°C) and 100°F (38°C). Avoid placing the unit near heat sources such as ovens or radiators.

IMPORTANT: Ensure the floor is level and strong enough to support a fully loaded refrigerator. All four corners must rest firmly on the floor. Use the front leveling feet (turn clockwise to retract, counterclockwise to extend) to level the cabinet. The cabinet should tilt back slightly ¼" (0.6 cm) to ensure the doors close and seal properly.



Electrical Requirements

⚠WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

Before you move your refrigerator into its final location, it is important to make sure you have the proper electrical connection. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person. Do not use a cord that shows cracks or abrasion damage along its length or at either the plug or connector end.

Recommended Grounding Method

A 115 V, 60 Hz AC only 15 A or 20 A fused, grounded electrical supply is required. It is recommended that a separate circuit serving only your refrigerator be provided. Use an outlet that cannot be turned off by a switch. Do not use an extension cord.

NOTE: Before performing any type of installation, or cleaning, turn the refrigerator to Off. Disconnect the refrigerator from the electrical source. When you are finished, reconnect the refrigerator to the electrical source and reset the temperature control to the desired setting.

DOOR REMOVAL & REVERSAL

Depending on the width of your doorway, you may need to remove the doors to move the refrigerator into your home. Also, the door hinges are factory installed on the right-hand side. If you want the door to open from the other direction, you must reverse the door swing.

⚠WARNING



Electrical Shock Hazard

Disconnect power before removing doors.

Failure to do so could result in death or electrical shock.

⚠WARNING

Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install or uninstall appliance.

Failure to do so can result in back or other injury.

The refrigerator and doors are heavy. It is recommended that two or more people perform this process to prevent physical injury or property damage.

IMPORTANT: Before you begin, turn the refrigerator control off. Unplug refrigerator or disconnect power. Empty the refrigerator completely before tilting. Do not lay the unit completely flat on its back, as this could damage the sealed coolant system.

Tools Needed:

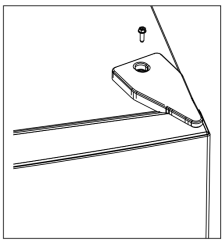
- *#2 Phillips-head screwdriver*
- *Flat-blade screwdriver*
- *8mm hex-head socket wrench*
- *Soft pad or blanket (to protect doors from scratching)*

NOTE: Retain all removed components (screws, hinges, covers) in a safe location, as they will be required for reinstallation

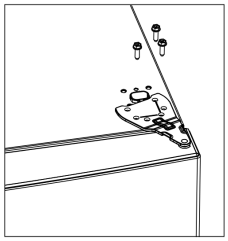
Remove Doors and Hinges

1. Unplug the appliance and remove all food items and bins. Tilt the refrigerator backwards slightly and securely rest it against a solid support to prevent slipping during the door removal or reversal process.

2. Unscrew and remove the top hinge cover.



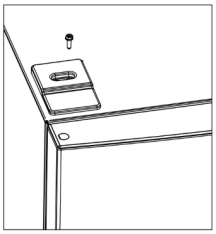
3. Unscrew and remove the top hinge bracket.



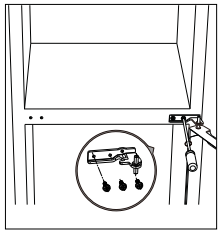
NOTE: Provide additional support for the doors while the hinges are being moved. Do not rely on the door gasket / magnets to hold the door in place while you are working.

4. Lift the upper door straight up off the middle hinge pin. Place the door safely on a soft pad to prevent scratching.

5. Remove the other side hinge cover located on the opposite side of the top of the refrigerator cabinet.

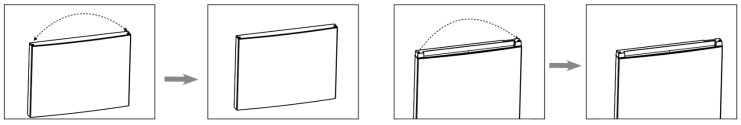


6. Unscrew and remove the middle hinge bracket from the cabinet.



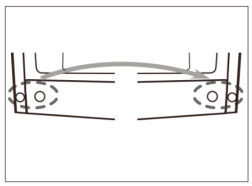
7. Carefully lift the lower door straight up and off the bottom hinge pin. Set the lower door aside on a soft pad.

8. On the top of the upper door, remove the shaft sleeve and hole plug. Swap their positions, moving them to the opposite sides of the door.

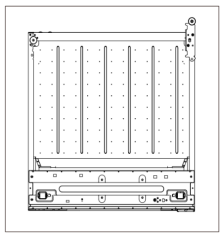


9. On the top of the lower door, carefully remove the hole plug from the left side and insert it into the corresponding hole on the right side.

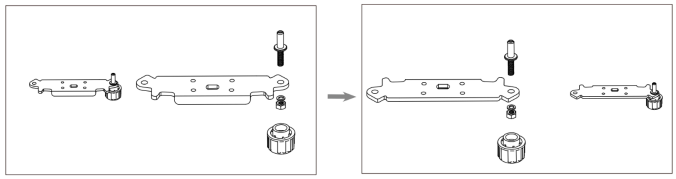
10. Locate the plastic covers over the middle hinge screw holes on the cabinet. Remove them from the left side and press them firmly into the exposed holes on the right side.



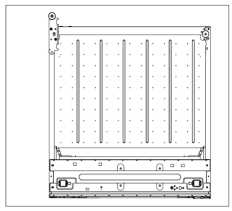
11. Unscrew and remove the adjustable leveling feet from both the left and right sides of the cabinet base. Unscrew the bottom hinge assembly and remove it from the cabinet.



12. Reverse the Bottom Hinge Bracket. Unscrew and remove the bottom hinge pin from the bracket. Rotate the metal hinge bracket 180 degrees, then firmly reinstall and tighten the hinge pin into the bracket.

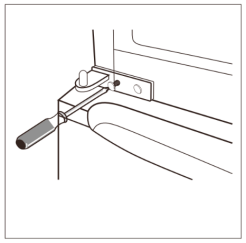


13. Reinstall the Bottom Hinge. Attach the modified bottom hinge assembly to the opposite side of the refrigerator base using the original screws. Reinstall both adjustable leveling feet.



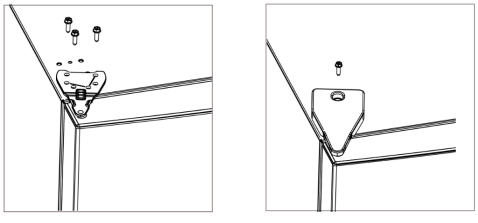
14. Lift the lower door and carefully guide it down onto the bottom hinge pin. Ensure it is seated.

15. Rotate the middle hinge bracket 180 degrees from its original orientation and tighten the screws securely.

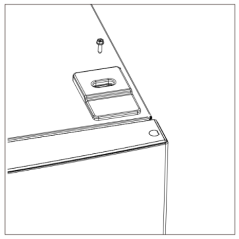


16. Lift the upper door and guide it down onto the middle hinge pin. Hold the door in place to prevent it from falling.

17. Ensure the upper door is aligned both horizontally and vertically so that the magnetic seals are flush against the cabinet on all sides. Insert the top hinge pin into the upper door and secure the hinge bracket to the top of the unit with the screws. Install the plastic hinge cover over the hinge assembly and secure it with the screw.



18. Place the top cover onto the exposed holes on the opposite side and secure it with the screw.



WATER SUPPLY CONNECTION

Applicable for Ice Maker Models Only

IMPORTANT: Manufacturer suggest using stainless steel braided tubing for the water supply line. Ensure that all water supply line connections comply with local plumbing codes. It is highly recommended to have a licensed plumber perform the installation.

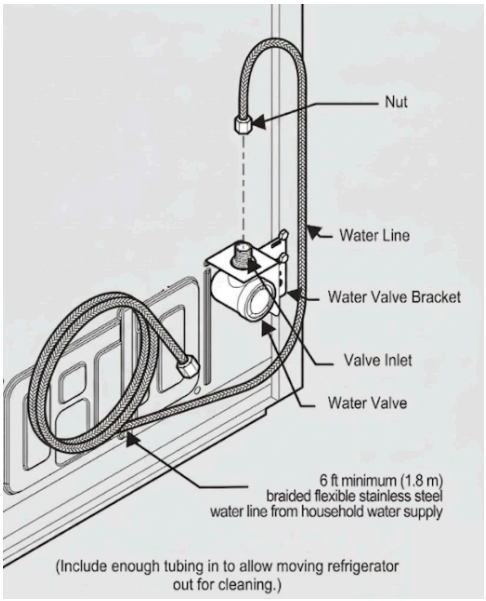
Connection Steps:

1. Disconnect the refrigerator from the electrical power source.

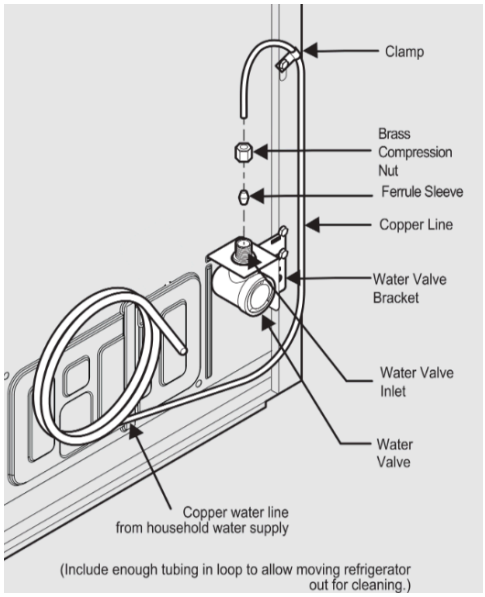
2. Place the end of the household water supply line into a sink or bucket. Turn on the water supply to flush the line until the water runs clear. Turn off the water supply at the shutoff valve.

3. Remove and discard the plastic cap from the refrigerator's water valve inlet.

4. If using braided flexible stainless steel tubing (recommended), slide the pre-assembled nut onto the valve inlet and finger-tighten. Tighten an additional 1/2 turn with a wrench. *Do not overtighten.*



5. If using copper tubing, utilize a brass compression nut and ferrule (sleeve). Secure the valve inlet accordingly.



6. If using copper or PEX tubing, Secure the water line to the rear panel of the refrigerator using the provided steel clamp to prevent vibration and wear.

7. Turn on the water supply at the shutoff valve and carefully inspect all connections for leaks. Tighten any leaking connections as necessary.

⚠WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

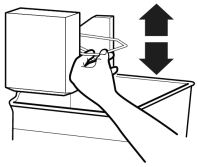
8. Reconnect the refrigerator to the electrical power source.

ICE MAKER (OPTIONAL)

Note: *Automatic ice makers are optional accessories available for installation.*

After connecting the plumbing, open the water supply valve. Push the ice container into place under the ice maker and turn the ice maker switch to the ON position.

NOTE: Place arm in the down position to turn on ON the ice maker. Place arm in the up position to turn OFF.



- The ice maker will produce minimal ice during the first 24 hours. Air in the plumbing may cause the unit to cycle 2-3 times before a full tray is produced.
- Discard all ice made during the first 24 hours of operation to clear out any manufacturing debris or air from the plumbing lines.
- The ice maker produces approximately 3 pounds of ice every 24 hours, depending on ambient conditions and freezer settings.

IMPORTANT: Never place the ice container in a dishwasher.
NOTE: Turn off the ice maker before removing the ice storage bin to serve ice or to clean the bin. This will keep the ice cubes from dropping out of the ice maker and into the freezer compartment. After replacing the ice storage bin, turn on the ice maker.

CONTROLS AND SETTINGS



Adjusting the refrigerator control alters the temperature in both the refrigerator and freezer compartments. It is highly recommended to leave the controls at the factory preset for standard operation. Allow 24 hours for temperatures to stabilize after making any adjustments.

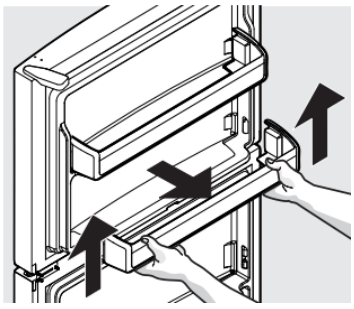
- Press the "Temp" button to cycle through the five temperature settings: Cold, Colder (Recommended), and Coldest. The LED indicators will illuminate your selection.
- To turn the cooling system off, press and hold the "Temp" button for 3 seconds.

IMPORTANT: Turning the control OFF stops cooling but does not disconnect electrical power from the appliance. Always unplug the unit before cleaning or servicing.

STORAGE FEATURES

Shelves and Door Bins

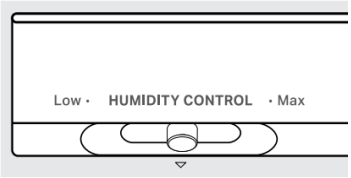
Door Bins: To remove, lift the bin up and pull straight out. To reinstall, push the bin back and down into the locking tabs until secure.



Adjustable Shelves: Slide the shelf upward and forward to remove. When replacing, insert the rear of the shelf into the desired rails and push back, ensuring the shelf clips engage securely into the liner notches.
IMPORTANT: Handle tempered glass shelves with care. Glass shelves and covers can be heavy, use both hands when removing to avoid dropping. Glass may shatter suddenly if nicked, scratched, or subjected to sudden temperature changes. Do not clean glass shelves with warm or hot water when they are cold. Allow them to reach room temperature first.

Crisper Humidity Control

Certain models feature humidity-controlled crisper drawers to extend the life of fresh produce. Set the control to High Humidity for leafy vegetables (retaining moisture) and Low Humidity for fruits or non-leafy vegetables with skins.



- Fruit: Wash, let dry, and store in the refrigerator in a plastic bag or crisper. Do not wash or hull berries until they are ready to use.
- Sort and keep berries in the original container in the crisper or store in a loosely closed paper bag on a refrigerator shelf.
- Vegetables with skins: Place in a plastic bag or plastic container and store in the crisper.
- Leafy vegetables: Wash in cold water, drain, and trim or tear off bruised and discolored areas. Place in a plastic bag or plastic container and store in the crisper.

Frozen Food Storage Guide

Storage times will vary according to the quality and type of food, the type of packaging or wrap used (should be airtight and moisture-proof), and the storage temperature. Seal the package or container securely to avoid taste and odor transfer throughout the product. Ice crystals inside a sealed package are normal. This simply means that moisture in the food and air inside the package have condensed, creating ice crystals. Put no more unfrozen food into the freezer than will freeze within 24 hours (no more than 2 lbs to 3 lbs of food per cubic foot [907 g per L to 1,350 g per L] of freezer space). Leave enough space in the freezer for air to circulate around packages. The freezer door must close tightly.
NOTE: For more information on preparing food for freezing, check a freezer guide or reliable cookbook.

Meat Storage Guide

Store most meat in original wrapping as long as it is airtight and moisture-proof. Rewrap if necessary. See the following chart for storage times. When storing meat longer than the times given, freeze the meat.

Fresh fish or shellfish ..... use same day as purchased
Chicken, ground beef, variety meats (liver) ..... 1-2 days
Cold cuts, steaks/roasts ..... 3-5 days
Cured meats ..... 7-10 days

Leftovers - Cover leftovers with plastic wrap, aluminum foil, or plastic containers with tight lids.

CARE AND CLEANING GUIDE

Part / Area	Recommended Cleaner	Tips and Precautions
Interior & Door Liners	Mild soap and warm water, or baking soda solution.	Mix 2 tbsp baking soda with 1 qt warm water. Wring out excess moisture before cleaning around electrical components.
Door Gaskets	Mild soap and water.	Wipe gently with a soft cloth to ensure an airtight seal.
Drawers & Bins	Mild soap and water.	Use a soft cloth to clean runners and tracks. Do not wash in the dishwasher.
Glass Shelves	Mild soap and water, or non-abrasive glass cleaner.	Allow glass to warm to room temperature before cleaning to prevent shattering.
Exterior	Mild soap and water.	Wipe with a soft cloth with the grain.
LED Lighting	N/A	Interior LED lights are designed to last the lifetime of the appliance and do not require replacement. If a module fails, contact service.

TROUBLESHOOTING

Before calling for service, please review this list to resolve common operational issues. This may save you time and the cost of a service visit.

Issue	Possible Cause & Solution
Refrigerator does not run	Ensure the plug is tightly pushed into a grounded outlet. Check for blown fuses or tripped circuit breakers. Verify the control panel is not set to OFF.
Temperatures are too warm or too cold	Adjust the temperature control incrementally. Allow 24 hours for temperatures to stabilize between adjustments. Ensure air vents inside the compartments are not blocked by food items.
Excessive noise or vibration	Ensure the cabinet is level and resting firmly on all four corners. Verify that the floor is structurally sound enough to support the appliance.
Odors in the refrigerator	Clean the interior thoroughly. Ensure all food is covered or tightly wrapped to prevent cross-contamination of odors.
Ice maker not producing ice	Ensure the ice maker switch is ON. Verify the household water supply is turned on and water pressure is sufficient (30-100 psi). If the freezer isn't cold enough, ice production will stall; adjust temperature control to a colder setting

WARRANTY AND CUSTOMER SUPPORT

For detailed installation instruction and maintenance information, winter storage, and transportation tips, or information on any of the following items, a full cycle guide, warranty, detailed product dimensions, or for complete instructions for use and installation, please visit:

WHIRLPOOL

- www.whirlpool.com/owners

Or in Canada

- www.whirlpool.ca/owners

AMANA

- www.amana.com/owners

Or in Canada

- https://amanacanada.ca/service-support/

MAYTAG

- www.maytag.com/owners

Or in Canada

- www.maytag.ca/owners

This may save you the cost of a service call. However, if you need to contact us, use the information listed below for the appropriate region.

United States
Customer Service
PO Box #8
St. Joseph, MI 49085
Whirlpool: 1–866–698–2538
Amana: 1–866–616–2664
Maytag: 1–800–344–1274

Canada
Customer eXperience Centre
200-6750 Century Avenue
Mississauga, ON L5N 0B7
1–800–807–6777

SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR

Votre sécurité et celle des autres sont très importantes.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot « DANGER » ou « AVERTISSEMENT ». Ces mots signifient :

⚠DANGER — **Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.**

⚠AVERTISSEMENT — **Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.**

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel, comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Afin de réduire le risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessures corporelles lors de l'utilisation de cet appareil, observer certaines précautions fondamentales, notamment :

- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil ne convient pas à une utilisation par des personnes (y compris des enfants) à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou possédant un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient placées sous supervision ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Ne pas utiliser de rallonge.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de réparation ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- Brancher sur une alimentation en eau potable uniquement.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique et à d'autres usages similaires comme : coins cuisine réservés au personnel des boutiques, des bureaux et d'autres environnements professionnels; maisons d'hôtes, ainsi que par les clients d'hôtel, de motels et d'autres installations d'hébergement; gîtes touristiques; et banquets et autres utilisations non commerciales semblables.
- Ne pas entreposer de substances explosives comme des aérosols avec agent propulseur inflammable dans cet appareil.
- Ne pas utiliser de pièces de remplacement qui n'ont pas été recommandées par le fabricant (c.-à-d., pièces fabriquées à la maison à l'aide d'une imprimante 3D).
- Garder les évents à l'intérieur de l'enceinte de l'appareil ou de la structure encastrée exempte d'obstacles.
- Ne pas utiliser des appareils mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autre que ceux recommandés par le fabricant.
- Ne pas endommager le circuit réfrigérant.
- Ne pas utiliser des appareils électriques à l'intérieur des compartiments d'aliments de l'appareil, à moins qu'ils soient de type recommandé par le fabricant.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Mise au rebut appropriée de votre ancien réfrigérateur

AVERTISSEMENT : **Risque de piégeage d'enfant. Avant de jeter votre ancien réfrigérateur ou congélateur :**

■ Enlevez les portes.

■ Laissez les tablettes en place afin que les enfants ne puissent pas facilement grimper à l'intérieur.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de suffoquer

Enlever les portes ou le couvercle de votre vieil appareil.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès ou des lésions cérébrales.

Note à l'intention des consommateurs du Québec, Canada uniquement concernant les pièces de rechange, les services de réparation et les renseignements nécessaires à la réparation ou à l'entretien (conformément à l'art. 39 de la Loi sur la protection du consommateur).

Veuillez noter que, conformément aux articles 79.18 à 79.20 du Règlement d'application de la Loi sur la protection du consommateur, Whirlpool Canada LP (y compris nos marques et sociétés affiliées) ne garantit pas la disponibilité des pièces de rechange, des services de réparation ou des manuels de réparation spécifiques pour chaque produit que nous fabriquons ou vendons.

Chez Whirlpool Canada, nous avons à coeur de faire en sorte que vos appareils continuent de fonctionner efficacement. **Pour nos gros électroménagers,** nous offrons un soutien sous garantie qui comprend le maintien d'un stock de pièces de rechange et la prestation de services de réparation par l'entremise de notre vaste réseau de service.

De plus, notre Centre de service et de soutien aux propriétaires propose des ressources précieuses pour vous aider à optimiser la performance quotidienne de votre électroménager. Pour en savoir plus, veuillez consulter la section « Service et soutien » sur les sites Web de nos marques ou nous appeler au 1-800-807-6777.

IMPORTANT : Le piégeage et la suffocation d'enfants ne sont pas des problèmes du passé. Les réfrigérateurs mis au rebut ou abandonnés sont toujours dangereux, même s'ils restent là pour « seulement quelques jours ». Si vous vous débarrassez de votre ancien réfrigérateur, veuillez suivre ces instructions pour aider à prévenir les accidents.

Informations importantes à connaître sur la mise au rebut des réfrigérants :

Mettez le réfrigérateur au rebut conformément aux réglementations fédérales et locales. Les réfrigérants doivent être évacués par un technicien en réfrigération agréé, certifié par l'EPA, conformément aux procédures établies.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Risque d'incendie ou d'explosion.

Fluide frigorigène inflammable utilisé.

Ne pas utiliser d'appareils mécaniques pour dégivrer le réfrigérateur.

Ne pas perforer la tubulure de réfrigération.

Les sections réfrigérateur et congélateur dégivrent toutes deux automatiquement. Cependant, nous recommandons de nettoyer les deux sections mensuellement pour prévenir l'accumulation d'odeurs. Essuyez les déversements immédiatement.

- Préparation : Débranchez le réfrigérateur ou déconnectez la source d'alimentation avant le nettoyage.
- Nettoyage intérieur : Lavez les pièces amovibles et les surfaces intérieures avec une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède. N'utilisez pas de nettoyants abrasifs ou agressifs (par exemple, des sprays pour fenêtres, des poudres à récurer, des fluides inflammables, des eaux de Javel) sur les surfaces intérieures ou extérieures.
- Nettoyage extérieur (métal peint) : Lavez avec un linge doux ou une éponge propre et un détergent doux dans de l'eau tiède. Rincez et séchez immédiatement pour éviter les taches d'eau.

Entretien pour les vacances et le déménagement

Si vous laissez le réfrigérateur allumé pendant votre absence :

8. Consommez tous les aliments périssables.
9. S'il est équipé d'une machine à glaçons automatique, fermez la valve d'alimentation en eau. *Le défaut de le faire pourrait entraîner des dommages matériels dus à des fuites non détectées.*
10. Éteignez la machine à glaçons et videz le bac à glaçons.

Si vous éteignez le réfrigérateur avant de partir :

11. Retirez toute la nourriture.
12. Fermez l'alimentation en eau de la machine à glaçons au moins un jour à l'avance. Une fois que la dernière charge de glace est tombée, éteignez la machine à glaçons.
13. Nettoyez, essuyez et séchez l'intérieur soigneusement.
14. Fixez des blocs de caoutchouc ou de bois sur le dessus des portes pour les maintenir ouvertes, assurant ainsi la circulation de l'air et prévenant l'accumulation de moisissures et d'odeurs.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour soulever la porte de l'appareil.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autres blessures.

Utilisez deux personnes ou plus pour déplacer, installer ou désinstaller l'appareil. Le défaut de le faire peut entraîner des blessures graves.

Déballage du réfrigérateur

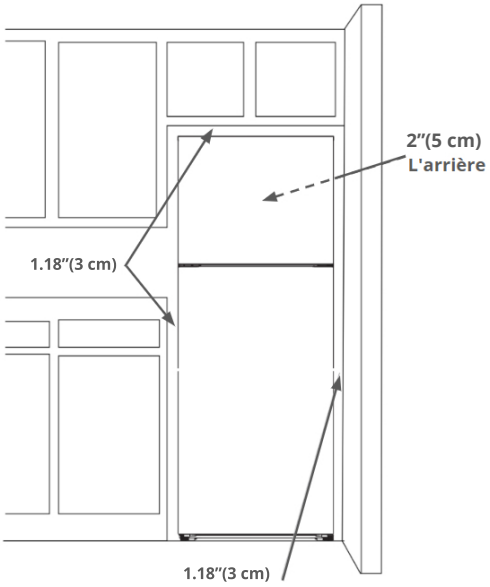
Retirer l'emballage

Retirez tout le ruban adhésif et les résidus de colle avant de faire fonctionner l'appareil. Utilisez une petite quantité de savon à vaisselle liquide et de l'eau tiède.

REMARQUE : N'utilisez pas d'instruments tranchants, d'alcool à friction ou de nettoyants abrasifs, car ils endommageraient le fini de façon permanente.

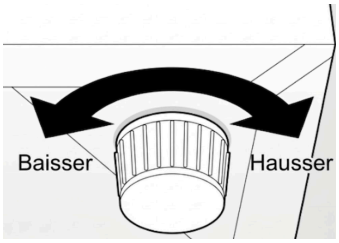
Exigences d’emplacement

IMPORTANT : Pour assurer une ventilation adéquate, laissez un espace minimum de 1.18 po (3 cm) de chaque côté, au-dessus, et de 2 po (5 cm) derrière le réfrigérateur. Si vous placez l’appareil avec le côté charnière contre un mur, prévoyez un espace supplémentaire pour que la porte puisse s’ouvrir complètement.



REMARQUE : L’appareil est conçu pour un usage domestique intérieur et un usage intérieur couvert dans un garage avec une plage d’ouverture de 38 °F (3 °C) à 110 °F (110 °C). Il fonctionne de manière optimale à des températures ambiantes entre 61 °F (16 °C) et 100 °F (38 °C). Évitez de placer l’appareil près de sources de chaleur telles que des fours ou des radiateurs.

IMPORTANT : Assurez-vous que le plancher est de niveau et assez solide pour supporter un réfrigérateur entièrement chargé. Les quatre coins doivent reposer fermement sur le sol. Utilisez les pieds niveleurs avant (tournez dans le sens horaire pour rétracter, dans le sens antihoraire pour étendre) pour mettre la caisse de niveau. La caisse doit être légèrement inclinée vers l’arrière de ¼ po (0,6 cm) pour s’assurer que les portes se ferment et se scellent correctement.



Spécifications électriques

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de décharge électrique

Brancher l’appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la prise de liaison à la terre.

Ne pas utiliser d’adaptateur.

Ne pas utiliser de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou une décharge électrique.

Avant de déplacer votre réfrigérateur vers son emplacement final, il est important de vous assurer d’avoir le bon raccordement électrique. Si le cordon d’alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire. N’utilisez pas un cordon présentant des fissures ou des dommages par abrasion sur sa longueur ou à l’extrémité de la fiche ou du connecteur.

Méthode de mise à la terre recommandée

Une alimentation électrique de 115 V, 60 Hz CA seulement, de 15 A ou 20 A, protégée par fusibles et mise à la terre est requise. Il est recommandé de prévoir un circuit distinct desservant uniquement votre réfrigérateur. Utilisez une prise qui ne peut pas être éteinte par un interrupteur. N’utilisez pas de rallonge.

REMARQUE : Avant d’effectuer tout type d’installation ou de nettoyage, réglez le réfrigérateur sur Off (arrêt). Débranchez le réfrigérateur de la source électrique. Lorsque vous avez terminé, rebranchez le réfrigérateur à la source électrique et réglez à nouveau la commande de température au réglage désiré.

RETRAIT ET INVERSION DES PORTES

Selon la largeur de votre embrasure de porte, vous pourriez avoir besoin de retirer les portes pour déplacer le réfrigérateur dans votre maison. De plus, les charnières de porte sont installées en usine du côté droit. Si vous voulez que la porte s’ouvre de l’autre côté, vous devez inverser le sens d’ouverture de la porte.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de décharge électrique

Déconnecter la source de courant électrique avant d'enlever les portes.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès ou une décharge électrique.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour soulever la porte de l'appareil.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autres blessures.

Le réfrigérateur et les portes sont lourds. Il est recommandé que deux personnes ou plus effectuent ce processus pour prévenir les blessures physiques ou les dommages matériels.

IMPORTANT : Avant de commencer, éteignez la commande du réfrigérateur. Débranchez le réfrigérateur ou déconnectez l'alimentation. Videz complètement le réfrigérateur avant de l'incliner. Ne couchez pas l'appareil complètement à plat sur le dos, car cela pourrait endommager le système de refroidissement scellé.

Outils nécessaires :

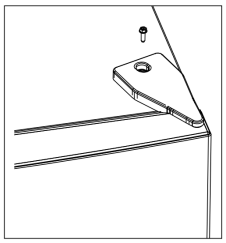
- *Tournevis cruciforme n° 2*
- *Tournevis à lame plate*
- *Clé à douille hexagonale de 8 mm*
- *Tampon doux ou couverture (pour protéger les portes des égratignures)*

REMARQUE : Conservez tous les composants retirés (vis, charnières, couvercles) dans un endroit sûr, car ils seront requis pour la réinstallation.

Retrait des portes et des charnières

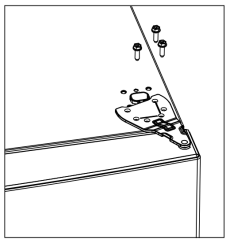
1. Débranchez l'appareil et retirez tous les aliments et les bacs. Inclinez légèrement le réfrigérateur vers l'arrière et appuyez-le solidement contre un support solide pour éviter qu'il ne glisse pendant le processus de retrait ou d'inversion de la porte.

2. Dévissez et retirez le couvercle de la charnière supérieure.



3. Dévissez et retirez le support de la charnière supérieure.

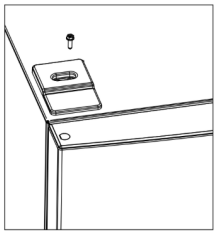
3. Dévissez et retirez le support de la charnière supérieure.



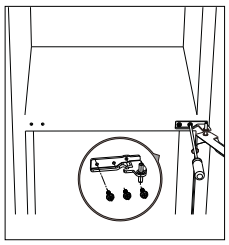
REMARQUE : Fournissez un soutien supplémentaire aux portes pendant le déplacement des charnières. Ne vous fiez pas aux joints de porte / aimants pour maintenir la porte en place pendant que vous travaillez.

4. Soulevez la porte supérieure bien droite pour la dégager de l'axe de la charnière centrale. Placez la porte en sécurité sur un tampon doux pour prévenir les égratignures.

5. Retirez le couvercle de charnière de l'autre côté situé sur le côté opposé du haut de la caisse du réfrigérateur.

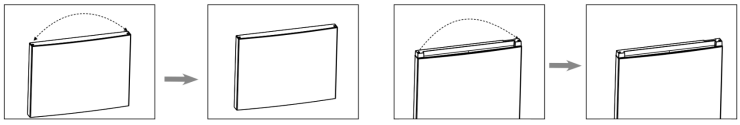


6. Dévissez et retirez le support de charnière centrale de la caisse.



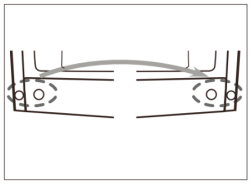
7. Soulevez prudemment la porte inférieure bien droite pour la dégager de l'axe de la charnière inférieure. Mettez la porte inférieure de côté sur un tampon doux.

8. Sur le dessus de la porte supérieure, retirez le manchon de l'axe et le bouchon du trou. Échangez leurs positions en les déplaçant vers les côtés opposés de la porte.

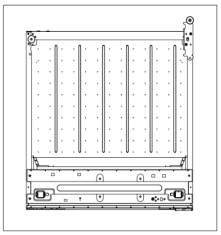


9. Sur le dessus de la porte inférieure, retirez prudemment le bouchon du trou du côté gauche et insérez-le dans le trou correspondant du côté droit.

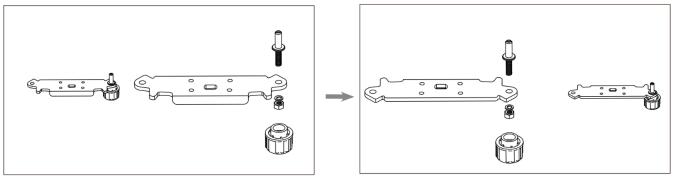
10. Localisez les couvercles en plastique sur les trous de vis de la charnière centrale sur la caisse. Retirez-les du côté gauche et pressez-les fermement dans les trous exposés du côté droit.



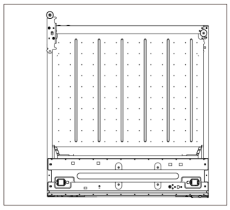
11. Dévissez et retirez les pieds niveleurs réglables des côtés gauche et droit de la base de la caisse. Dévissez l'assemblage de la charnière inférieure et retirez-le de la caisse.



12. Inversez le support de la charnière inférieure. Dévissez et retirez l'axe de la charnière inférieure du support. Faites pivoter le support de charnière en métal de 180 degrés, puis réinstallez et serrez fermement l'axe de la charnière dans le support.

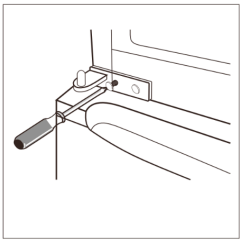


13. Réinstallez la charnière inférieure. Fixez l'assemblage de charnière inférieure modifié du côté opposé de la base du réfrigérateur à l'aide des vis d'origine. Réinstallez les deux pieds niveleurs réglables.



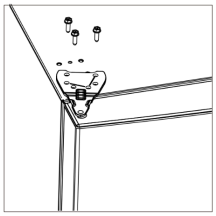
14. Soulevez la porte inférieure et guidez-la prudemment vers le bas sur l'axe de la charnière inférieure. Assurez-vous qu'elle est bien en place.

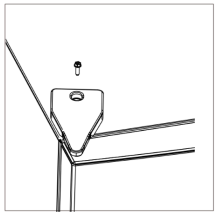
15. Faites pivoter le support de charnière centrale de 180 degrés par rapport à son orientation d'origine et serrez les vis solidement.



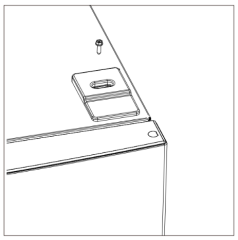
16. Soulevez la porte supérieure et guidez-la vers le bas sur l'axe de la charnière centrale. Maintenez la porte en place pour l'empêcher de tomber.

17. Assurez-vous que la porte supérieure est alignée tant horizontalement que verticalement afin que les joints magnétiques soient affleurants contre la caisse de tous les côtés. Insérez l'axe de la charnière supérieure dans la porte supérieure et fixez le support de charnière au haut de l'appareil avec les vis. Installez le couvercle de charnière en plastique sur l'assemblage de charnière et fixez-le avec la vis.





18. Placez le couvercle supérieur sur les trous exposés du côté opposé et fixez-le avec la vis.



RACCORDEMENT À L'ALIMENTATION EN EAU

Applicable uniquement aux modèles avec machine à glaçons

IMPORTANT : Le fabricant suggère d'utiliser un tube tressé en acier inoxydable pour la conduite d'alimentation en eau. Assurez-vous que tous les raccordements de la conduite d'alimentation en eau sont conformes aux codes de plomberie locaux. Il est fortement recommandé de faire appel à un plombier agréé pour effectuer l'installation.

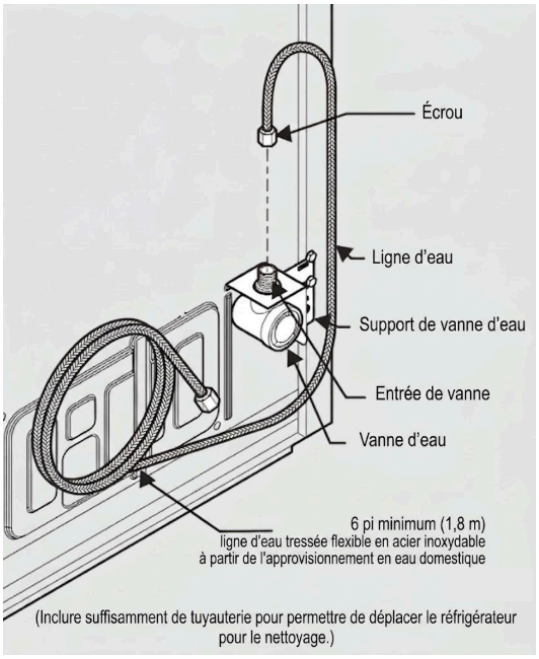
Étapes de raccordement :

9. Débranchez le réfrigérateur de la source d'alimentation électrique.

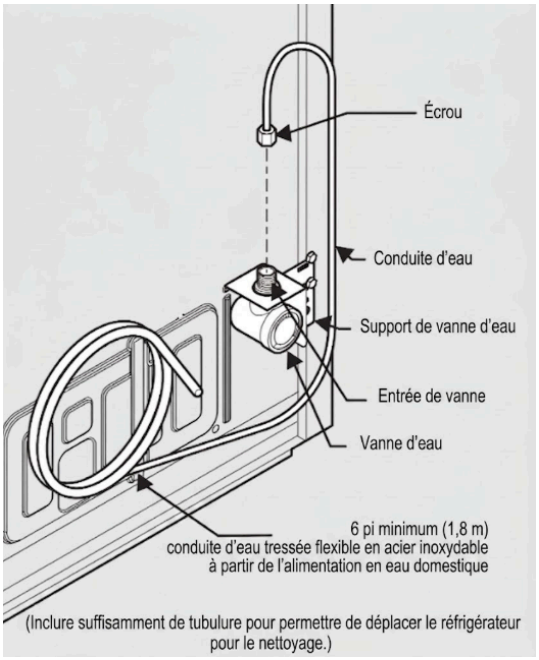
10. Placez l'extrémité de la conduite d'alimentation en eau domestique dans un évier ou un seau. Ouvrez l'alimentation en eau pour rincer la conduite jusqu'à ce que l'eau soit claire. Fermez l'alimentation en eau à la valve d'arrêt.

11. Retirez et jetez le capuchon en plastique de l'entrée de la valve d'eau du réfrigérateur.

12. Si vous utilisez un tube flexible tressé en acier inoxydable (recommandé), glissez l'écrou pré-assemblé sur l'entrée de la valve et serrez à la main. Serrez d'un demi-tour supplémentaire avec une clé. *Ne serrez pas trop.*



13. Si vous utilisez un tube en cuivre, utilisez un écrou de compression en laiton et une virole (manchon). Fixez l'entrée de la valve en conséquence.



14. Si vous utilisez un tube en cuivre ou en PEX, fixez la conduite d'eau au panneau arrière du réfrigérateur à l'aide de la bride en acier fournie pour éviter les vibrations et l'usure.

15. Ouvrez l'alimentation en eau à la valve d'arrêt et inspectez soigneusement tous les raccordements pour déceler les fuites. Serrez tout raccord fuyant si nécessaire.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de décharge électrique

Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la prise de liaison à la terre.

Ne pas utiliser d'adaptateur.

Ne pas utiliser de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou une décharge électrique.

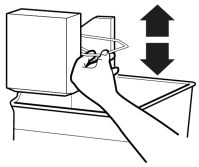
16. Rebranchez le réfrigérateur à la source d'alimentation électrique.

MACHINE À GLAÇONS (OPTIONNEL)

Remarque : *Les machines à glaçons automatiques sont des accessoires optionnels disponibles pour l'installation.*

Après avoir raccordé la plomberie, ouvrez la valve d'alimentation en eau. Poussez le bac à glaçons en place sous la machine à glaçons et réglez l'interrupteur de la machine à glaçons à la position ON (marche).

REMARQUE : Placez le bras en position basse pour ALLUMER la machine à glaçons. Placez le bras en position haute pour l'ÉTEINDRE.



- La machine à glaçons produira un minimum de glace pendant les premières 24 heures. L'air dans la plomberie peut faire en sorte que l'appareil effectue 2 ou 3 cycles avant qu'un plateau complet soit produit.
- Jetez toute la glace fabriquée pendant les premières 24 heures de fonctionnement pour éliminer tout débris de fabrication ou air des conduites de plomberie.
- La machine à glaçons produit environ 3 livres de glace toutes les 24 heures, selon les conditions ambiantes et les réglages du congélateur.

IMPORTANT : Ne placez jamais le bac à glaçons dans un lave-vaisselle.

REMARQUE : Éteignez la machine à glaçons avant de retirer le bac d'entreposage de la glace pour servir de la glace ou pour nettoyer le bac. Cela empêchera les glaçons de tomber de la machine à glaçons dans le compartiment congélateur. Après avoir replacé le bac d'entreposage de la glace, allumez la machine à glaçons.

COMMANDES ET RÉGLAGES



Le réglage de la commande du réfrigérateur modifie la température tant dans le compartiment réfrigérateur que dans le compartiment congélateur. Il est fortement recommandé de laisser les commandes au préréglage d'usine pour un fonctionnement standard. Prévoyez 24 heures pour que les températures se stabilisent après avoir effectué des réglages.

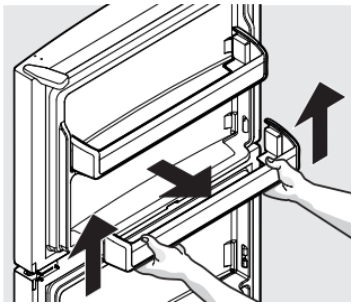
- Appuyez sur le bouton « Temp » pour faire défiler les cinq réglages de température : Cold (froid), Colder (plus froid - recommandé), et Coldest (le plus froid). Les indicateurs DEL illumineront votre sélection.
- Pour éteindre le système de refroidissement, appuyez sur le bouton « Temp » et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.

IMPORTANT : Le réglage de la commande sur OFF arrête le refroidissement mais ne déconnecte pas l'alimentation électrique de l'appareil. Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer ou de le réparer.

CARACTÉRISTIQUES DE RANGEMENT

Tablettes et bacs de porte

Bacs de porte : Pour les retirer, soulevez le bac et tirez-le droit vers vous. Pour les réinstaller, poussez le bac vers l'arrière et le bas dans les languettes de verrouillage jusqu'à ce qu'il soit bien fixé.

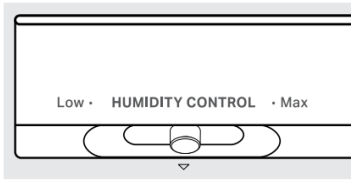


Tablettes réglables : Faites glisser la tablette vers le haut et l'avant pour la retirer. Lors du remplacement, insérez l'arrière de la tablette dans les rails désirés et poussez vers l'arrière, en vous assurant que les clips de la tablette s'engagent solidement dans les encoches du revêtement.

IMPORTANT : Manipulez les tablettes en verre trempé avec soin. Les tablettes et couvercles en verre peuvent être lourds, utilisez les deux mains lors du retrait pour éviter de les échapper. Le verre peut se briser soudainement s'il est ébréché, égratigné ou soumis à des changements soudains de température. Ne nettoyez pas les tablettes en verre avec de l'eau tiède ou chaude lorsqu'elles sont froides. Laissez-les d'abord atteindre la température ambiante.

Commande d'humidité du bac à légumes

Certains modèles disposent de bacs à légumes à humidité contrôlée pour prolonger la durée de conservation des produits frais. Réglez la commande sur High Humidity (haute humidité) pour les légumes à feuilles (retenant l'humidité) et sur Low Humidity (basse humidité) pour les fruits ou les légumes sans feuilles avec peau.



- Fruits : Lavez, laissez sécher et conservez au réfrigérateur dans un sac en plastique ou un bac à légumes. Ne lavez pas et n'équeutez pas les baies avant d'être prêt à les utiliser.
- Triez et conservez les baies dans leur contenant d'origine dans le bac à légumes ou conservez-les dans un sac en papier lâchement fermé sur une tablette du réfrigérateur.
- Légumes avec peau : Placez dans un sac en plastique ou un contenant en plastique et conservez dans le bac à légumes.
- Légumes à feuilles : Lavez à l'eau froide, égouttez et coupez ou déchirez les zones meurtries et décolorées. Placez dans un sac en plastique ou un contenant en plastique et conservez dans le bac à légumes.

Guide de conservation des aliments surgelés

Les durées de conservation varient selon la qualité et le type d'aliment, le
type d'emballage ou d'enveloppement utilisé (doit être étanche à l'air et à l'humidité), et la température de conservation. Scellez l'emballage ou le contenant solidement pour éviter le transfert de goût et d'odeur dans tout le produit. Des cristaux de glace à l'intérieur d'un emballage scellé sont normaux. Cela signifie simplement que l'humidité dans les aliments et l'air à l'intérieur de l'emballage se sont condensés, créant des cristaux de glace. Ne mettez pas plus d'aliments non surgelés dans le congélateur qu'il n'en gèlera en 24 heures (pas plus de 2 à 3 lb d'aliments par pied cube [907 g à 1 350 g par L] d'espace de congélateur). Laissez assez d'espace dans le congélateur pour que l'air circule autour des emballages. La porte du congélateur doit fermer hermétiquement.
REMARQUE : Pour plus d'informations sur la préparation des aliments pour la congélation, consultez un guide de congélation ou un livre de cuisine fiable.

Guide de conservation de la viande

Conservez la plupart des viandes dans leur emballage d'origine tant qu'il est étanche à l'air et à l'humidité. Remballez si nécessaire. Consultez le tableau suivant pour les durées de conservation. Lorsque vous conservez la viande plus longtemps que les durées indiquées, congelez la viande.
Poisson frais ou crustacés ..... utiliser le jour même de l'achat
Poulet, bœuf haché, abats (foie) ..... 1-2 jours
Charcuterie, steaks/rôtis ..... 3-5 jours

Viandes fumées ..... 7-10 jours
Restes - Couvrez les restes avec de la pellicule plastique, du papier d'aluminium ou des contenants en plastique avec des couvercles étanches.

GUIDE D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE

Pièce / Zone	Nettoyant recommandé	Conseils et précautions
Intérieur et revêtements de porte	Savon doux et eau tiède, ou solution de bicarbonate de soude.	Mélangez 2 c. à soupe de bicarbonate de soude avec 1 pte d'eau tiède. Essorez l'excès d'humidité avant de nettoyer autour des composants électriques.
Joints de porte	Savon doux et eau.	Essuyez doucement avec un linge doux pour assurer un sceau étanche à l'air.
Tiroirs et bacs	Savon doux et eau.	Utilisez un linge doux pour nettoyer les coulisses et les rails. Ne lavez pas au lave-vaisselle.
Tablettes en verre	Savon doux et eau, ou nettoyant pour vitres non abrasif.	Laissez le verre se réchauffer à la température ambiante avant le nettoyage pour éviter qu'il ne se brise.
Extérieur	Savon doux et eau.	Essuyez avec un linge doux dans le sens du grain.
Éclairage DEL	N/A	Les lampes DEL intérieures sont conçues pour durer toute la vie de l'appareil et ne nécessitent pas de remplacement. Si un module tombe en panne, contactez le service.

DÉPANNAGE

Avant d'appeler pour un service, veuillez consulter cette liste pour résoudre les problèmes opérationnels courants. Cela pourrait vous faire économiser du temps et le coût d'une visite de service.

Problème	Cause possible et solution
Le réfrigérateur ne fonctionne pas	Assurez-vous que la fiche est bien enfoncée dans une prise mise à la terre. Vérifiez les fusibles grillés ou les disjoncteurs déclenchés. Vérifiez que le panneau de commande n'est pas réglé sur OFF.
Les températures sont trop chaudes ou trop froides	Ajustez la commande de température graduellement. Prévoyez 24 heures pour que les températures se stabilisent entre les réglages. Assurez-vous que les évents d'air à l'intérieur des compartiments ne sont pas obstrués par des aliments.
Bruit ou vibration excessifs	Assurez-vous que la caisse est de niveau et repose fermement sur les quatre coins. Vérifiez que le plancher est assez solide structurellement pour supporter l'appareil.
Odeurs dans le réfrigérateur	Nettoyez soigneusement l'intérieur. Assurez-vous que tous les aliments sont couverts ou emballés hermétiquement pour prévenir la contamination croisée des odeurs.
La machine à glaçons ne produit pas de glace	Assurez-vous que l'interrupteur de la machine à glaçons est sur ON. Vérifiez que l'alimentation en eau domestique est ouverte et que la pression d'eau est suffisante (30-100 psi). Si le congélateur n'est pas assez froid, la production de glace stagnera; ajustez la commande de température à un réglage plus froid.

GARANTIE ET SOUTIEN À LA CLIENTÈLE

Pour des instructions d'installation détaillées et des informations d'entretien, de conservation hivernale et des conseils de transport, ou pour des informations sur l'un des éléments suivants, un guide de cycle complet, la garantie, les dimensions détaillées du produit, ou pour des instructions d'utilisation et d'installation complètes, veuillez visiter :

WHIRLPOOL

- www.whirlpool.com/owners

Ou au Canada

- www.whirlpool.ca/owners

AMANA

- www.amana.com/owners

Ou au Canada

- https://amanacanada.ca/service-support/

MAYTAG

- www.maytag.com/owners

Ou au Canada

- www.maytag.ca/owners

Cela pourrait vous épargner le coût d'un appel de service. Cependant, si vous avez besoin de nous contacter, utilisez les informations listées ci-dessous pour la région appropriée.

États-Unis
Service à la clientèle
PO Box #8
St. Joseph, MI 49085
Whirlpool: 1–866–698–2538
Amana: 1–866–616–2664
Maytag: 1–800–344–1274

Canada
Centre d'eXpérience à la clientèle
200-6750 Century Avenue
Mississauga, ON L5N 0B7
1–800–807–6777

©2025 All rights reserved. Used under license in Canada.
Tous droits réservés. Utilisé sous licence au Canada.